



ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
AK Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvarterområde för flervåningshus.
AKR Asuinkerrostalojen, rivitalojen ja muiden kytkeytjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvarterområde för flervåningshus, radhus och andra kopplade bostadshus.
KT Toimistorakennusten korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa myös myymälä- ja palvelutiloja enintään 500 k-m².	Kvarterområde för kontorsbyggnader. På kvarterområdet får placeras också butiks- och serviceutrymmen högst 500 m² vy.
VP Puisto.	Park.
LPA (29146)	Autopalkojen korttelialue. Suluissa olevat numerot osoittavat kortteil, joiden autopalkkoja saa alueelle sijoittaa. Korttelin 29154 autopalkkoja saa alueelle sijoittaa ainostaan maan alle. Alueelle saa rakentaa yhdyskuntateknistä aluetta palveluvantoja.
LH	Huoltoaseman korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa myös liike- ja palvelutiloja.
	Qvarterområde för servicestation. På kvarterområdet får placeras också affärs- och serviceutrymmen.
	Linje 2 m utanför pianonrädets gräns.
	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Gräns för delområde.
	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Krys på beteckning anger att beteckningen slöpas.
	Kaupunginosan numero.
	Kvartersnummer.
	Nummer på riktgivande tomt.
EIELI SAARIS	Kadun, puiston tai aukion nimi.
6000	Rakennusoikeus kerrosalanlommetrinä.
1830 +100	Talserie, som sammanlängt anger byggnadsränten. Det första talet anger den minsta bostadsväntynget i kvadratmeter och det andra talet den största tillåtningsytan i kvadratmeter för service-, butiks-, mötes-, kontors- och motsvarande utrymmen.
e=1.95	Ruumalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salitun kerrosliven.
	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vänningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del av råvaran.
	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan väntynget och tomtens yta.
	Byggnadsyta.
	Ungfärig gräns för del av byggnadsyta.
	Pilen anger den sida av byggnadsyta som byggnaden skall tangera.
	På den byggnadsyta beteckningen anger skall den finnas en enhetlig minst 3 m hög byggnad. Byggnaden får bestå av delar med smala meliorum, men byggnadsdelarna skall förenas med en minst 8 meter hög mur, anläggning eller byggnad, vilken fungerar som bullerskydd.
	Beteckning anger att ljusisoleringen mot trådblockar i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner skall vara minst det dB-A-värde som talet anger mot denna sida av byggnadsyta.
	Bullerriv i utanför byggnaden, på basis av viken kraft på ytterväggens totala ljusisoleringsförmåga skall fastställas.
	Riktgivande för lek och utevistelse reserverad del av område.
	Trädad som skall planteras/bevaras.
	Riktgivande trädad som skall planteras/bevaras.
	Del av område, där träd och buskar skall bevaras och värdesätta, att de förbirlivskräfte och behov förfyras så, att deras betydelse för miljön bibehålls.
	Del av område som skall bevaras i naturenligt tillstånd.
	Gata.
	Del av gatuområde reserverad för kollektivtrafik.
	Del av område reserverad för gång- och cykeltrafik.
	Riktgivande friluftsväg.
	KT-korttelialueella:
	- ejrakennukset ja niiden perustukset saa ylittää korttelin itärajaa.
	Parkeringsplatser, Området skall avskiljas från det övriga gårdsområdet med träd- och buskplanteringar.
	Pysäköimispalika, Alue on erotettava muusta pihaluoteesta puu- ja pensasistutuksin tai kivi-muurilla.
	Parkeringsplatser, som skall indelas med hjälp av träd-och/eller buskplanteringar på regelbundet avstånd från varandra.
	Maanalista johtoa varten varattu alue osa.
	För ledning under markplanet reserverad del av område.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliitymää.
	Ungefärig del av område, vilkas markförortningsgrad skall utredas och förenerade markområden saneras innan de bebrygs.
	Korttelialueella:
	- saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan läsäksi rakentaa: autokortteli ja -suoja pysäköimispalikoille ja -alueille; skärmkätil för bil och garage på parkeringsplatser och -områden; jätteidén lajittelun tarvitvat tilat, eikuitenkäinti istutettavalle alueen osalle; teknisen hiitolan tiloja ja asumiselle tarpeellisia varastotiloja; rakennuksen ulkakolle tai kattokerrokseen yhteytä virkistys- ja saunatiloja enintään 4 % kerrosalasta kerrosluvan estämättä.
	- on rakennusten julkisivumaterialin oltava puu-tila, rappaat tai puu. Olemassa olevaa rakennusta korjataessa saadaan käyttää myös olemassa olevaan rakennuksen julkisivumaterialia.
	- skall byggnadernas fasadmaterial vara rödgel, rappning eller trä. Vid reparation eller tillbyggnad av existerande byggnad får användas också fasadmaterialen av existerande byggnaden.
	- on yli 45 m pitkät rakennukset ja julkisivut jaettava lyhyempinä osiin.
	- skall fönster placeras på byggnadernas gavlar oavsett existerande byggnader.
	- skall fasader till parkeringsutrymme och -ramp julkisivut käsittelytä muun julkisivun tapaan tai peitetävänä område skall planteras med Jordvall som skall planteras med buskar.
	- on rakentamatta jäävällä alueen osalla, jota ei käytetä leikki- ja oleskelualueeksi tai liikenneseen, olemassa olevat putut säilytetävät ja alue hoidettava pulmostaisena istutuksin. Asfaltointia tulee välttää.
	- skall områdena för mattspiskning, torkning och avfallshantering förses med en häck.
	- on tointien välinen huoltoajo salitettava.
	AK- ja AKR-korttelialueella:
	- saa asemakaavassa osoitetun kerrosalan läsäksi korkeataso rullapuuhoneen 15 m² ylittävän osan kussakin kerroksessa edellytetään, että se lisää puuhoneen väliyisyyttä.
	- är gavelbredden vara högst 8 m, med undantag av gavlar som ligger på mindre avstånd än 8 m från varandra och med undantag av existerande byggnader.
	- skall byggnaderna ha åstak, brutet tak, snedtak eller pulpettak, vilkas takmaterial skall vara rödtegel eller grå plåt med undantag av kontorsbyggnader. Takluttingen skall vara 6-25 grader. Vid reparation eller tillbyggnad av existerande byggnad får användas också den existerande byggnadens takform och takmaterial.
	- skall på kvarter 29155 parvekkeet lasittettävä niiliä rakennusalan sivulla, joille on osoitettu dBA-merkintä tåssä asemakaavassa.
	- saavat parvekkeet ulottua 2 m rakennusalan ulkopuolelle. Parvekerakteet eivät saa ulottua maantasoasi.
	- är balkonger sträcka sig 2 m utanför byggnadsvägen. Balkongernas konstruktioner får inte sträcka sig ända till markytan.
	- skall längs kvartersgränsen med Eiel Saarisen vagn och Klubberkrigsvägen byggas byggnader som är minst 1,2 m hög stenmur däremellan.
	- skall bostadsgränder förses med buskhäck eller stenmur.
	- tulee tonteilla säilyttää tai istuttaa putat niin, att niiden määrä on vähintään 1 tointin pinta-alan 100 m² kohdella.
	- skall kvarteret 29155 genom sina byggnadsmaterial och -materier bildla en helhet med bredvidliggande kvarteret 29115.
	- skall på kvarteret 29155 bostäderna genomsnittliga lägenhetstyra vara minst 75 m².
	- skall på kvarteret 29155 utöver den i detaljplanen angivna väntynget byggas för invånarnas bruk tillräckliga förvaringsutrymmen och minst följande gemensamma utrymmen: 1 tvättstuga/kvartersområde och 6 m² torrum/20 bostäder.
	- 1 gemensam bostad/20 bostäder utan fast hobby, samlings- eller motsvarande gemensamma utrymmen 1,5 % av tomtens väntynget. Fastigheterna kan byggas utrymmen på basen av en gemensam överenskommelse.
	KT-korttelialueella:
	- ejrakennukset ja niiden perustukset saa ylittää korttelin östra gräns.
	- tulee rakennukset kytkie toisiensa vähintään kahtea sivultaan läsäissä rakennusosilla, joka sisältää autotiloja ja joka saa rakentaa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi.
	- skall längs med gränsen med Valentini Chorells väg byggas byggnader eller minst 80 cm hög mur, där det får finnas högst en infartsöppning per 40 m. Behövliga öppningar får göras i gränsen, mellan tomtarna får byggas stativet, fall nivåskillnaden inte är säkerhetsskäl kräver det. Städmurar får byggas längs tomtgränserna.
	- far nödvändiga öppningar byggas i gränsvägar mellan tomter.
	- far bilplatser och serviceutrymmen placeras på annan tomt. Servicetrafik och trafik till parkering får anordnas via annan tomt.
	- skall byggnaderna ha sådan med filter försedd maskinhall ventilation till vilken friskluft inte får tas från Tavastehusledens sida.
	- far värspysäköinnin sijoittaa Valentini Chorells tien katualueelle.
	- far autopalkoja och huolitojia sijoittaa toisele tomtille, ja huoltojor är ejrakennukset i gränsvägar.
	- far i första väntynget byggas bilplatser, tekniska utrymmen samt butiks-, service-, lager-, mötes- och motsvarande utrymmen.
	Minimialtal bilplatser:
	- bostäder i flervåningshus och radhus 1 bp/95 m²vy
	- bostäder i existerande flervåningshus 1 bp/105 m²vy
	- specialbostäder 1 bp/200 m²vy
	- kontor 1 bp/60 m²vy
	- butiks- och affärsutrymmen 1 bp/60 m²vy
	- samlingsutrymmen 1 bp/100 m²vy.
	Därtill skall reserveras 1 bp/1000 m²vy för in-värnars gästparkering.
	Bilplatserna skall placeras i garage i byggnadernas bottenv-och/eller källarvänningar i underjordiska parkeringsutrymmen eller på tomter på angivna parkeringsplatser och/eller små parkeringsplatser för högst två bilar omgivna med planteringar.
	De bilplatser som är reserverade för kortvarig kundparkering får byggas på gården i närheten av entréerna.
	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tointijako.
	På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI HELSINGFORSS

29. kaupunginosa Haaga, Pohjois-Haaga
Osa kortteli 29154
Virkistysalue
Asemakaava 1:1000

29. kaupunginosa Haaga, Pohjois-Haaga
Kortteli 29104 tointi 11
Kortteli 29146 tointit 2, 7, 8, 10 ja 11
Katu-, puisto-, liikenne- ja erityisalueet
Asemakaavan muutos 1:1000
(muodostuvat uudet kortteli 29154 ja 29155)

29 stadsdelen Haga, Norra Haga
Del av kvarter 29154
Rekreationsområde
Detaljplan 1:1000

29 stadsdelen Haga, Norra Haga
Kvarter 29104 tomt 11
Kvarter 29146 tomt 2, 7, 8, 10 och 11
Gatu-, park-, trafik- och specialområden
Detaljplaneändring 1:1000
(de nya kvarteren 29154 och 29155 bildas)

HELSINKI KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVASOSTO HELSINGFORSS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEDELNINGEN	26.10.2006
KSLK	PIIRUSTUS
STPLN	RITNING
NÄHTÄVÄÄN	PÄÄVÄYS
TIL PÄÄSEENDE	26.10.2006
MUUTETTU	DATUM
ANDRAD	LAATINUT
	PÄIVI SARMAJA
	UPPGJORD AV
	PURTAN
	MARKETTA TAKAMÄKI
	RITAD AV
HYVÄKSYTY	
ODOKKU	
SAAMUT LAINVOIMAN	
VUNNIT LAGA KRAFT	
ASEMAKAAPÄÄLLIKÖ	ANNELI LAHTI
DETALJPLANECHEF	

11580